

„Nowa Reforma“ wychodzi codziennie, z wyjątkiem Niedzieli i Świąt uroczystych.

Prenumerata wynosi:

Table with 4 columns: location, annual price, semi-annual price, quarterly price. Locations include Poland, Prussia, and other countries.

Pojedynczy numer kosztuje 10 centów, z przesyłką pocztową 12 centów.

Prenumeratę przyjmuje się tylko za cały miesiąc.

Listy z pieniędzmi i przekazy pieniężne na prenumeratę i ogłoszenia (inseraty) uprasza się nadysłać franco do Administracji Nowej Reformy w Krakowie...

Redakcyjnym nadawczym Redakcja nie zwraca.

Adres Redakcji i Administracji: Ulica św. Jana Nr. 13.

NOWA REFORMA

Prenumeratę przyjmują:

zamiejscowa: Administracja „Nowej Reformy“ i wszystkie urzędy pocztowe; miejscowa: Administracja „Nowej Reformy“... C. k. krakowskie koncesjonowane biuro (Silberstein) Rynek Główny Nr. 17...

Jubileusz konstytucji Stanów Zjednoczonych.

W chwili, kiedy ludy Europy od wielu lat już trapi nieustanna obawa wielkiej wojennej katastrofy, a stan ciągłej niepewności paraliżujący...

Kontrast to aż nazbyt rażący. Tam pulsujące młode życie — tu pewna zgrzybiałość, która się na wszystkim odbija. Tam mimo stosunkowej młodości państwa wielka trwałość stosunków...

nią finanse dawno uporządkowane, rozwój ekonomiczny Unii dzisiaj stokrój potężniejszy, niż był przed wojną.

Jeżeli są jeszcze ponure duchy, które nie chcą czy nie potrafią rozumieć tego, że wolność a ład państwowy wzajemnie się nie wykluczają...

A kiedy za oceanem święci się ta wielka uroczystość — nam Polakom godzi się przypomnieć, iż w tej walce, która poprzedziła konstytucję Unii...

Monarchiczny manifest hr. Paryża.

Dziwnym zbiegiem okoliczności stało się, że w tym samym czasie, prawie w tym samym dniu, kiedy Unia amerykańska święci jubileusz...

Jaki jest cel wydania teraz właśnie tego manifestu? Czy ma on być tylko środkiem agitacyjnym za restauracją monarchii...

poznamy z nim dzisiaj naszych czytelników, podając go tutaj w całości:

„Po ciężkich niebezpieczeństwach nastąpił porządny spokój. Honor tego spada na monarchistów w Izbie. Pojęli oni, że rola ich jest zakreślona ich liczbą.

„Ale pozorny spokój niedostatecznie zakrywa przyszłe niebezpieczeństwa. Względem wyborów panują nad wszechwładną Izba i czynią bezowocnymi wszelkie usiłowania uporządkowania finansów...

„Prawda — że kraj, smutnymi doświadczeniami nauczony, mało ma wiary w prawne i porządkowe przekształcenia swojego politycznego ustroju.

„Ale Francja powinna napróżd wiedzieć, czym monarchia będzie. Chwila jest pomyślna, żeby to Francji powiedzieć i pouczyć ją, iż monarchia nie będzie znaczyć cofnięcia się wstecz...

„Ażby po tyłu rewolucyjach założyć rząd —

którego podstawa byłaby silniejsza i szersza niż proste wzięcie władzy w posiadanie, albo jakieś pełnomocnictwo od udzielenia cyfry nadane — musi się odżywić historyczną tradycją...

„Postawie mają być wybierani przez powszechne głosowanie. Monarchia będzie dość silną, jeżeli suffrage universel pogodzi się z republikanizmem...

„W republice rządzi Izba bez kontroli, w monarchii rządzi król przy pomocy Izby. Podobną władzę jak Izba, mieć będzie senat, który po większej części ma być wybierany i połączony...

„Jeżeli te protesty będą uprawnione, Izba będzie ich pierwszym tomaczem, i nie zbraknie im przyzwolenia drugiej Izby — ale kaprys Izby poselskiej nie będzie mógł niespodziewanie paraliżować życia publicznego i narodowej polityki.

„Monarchia przywróci ład w finansach i administracji, tudzież niezależność sądownictwa. Musi ona podnieść nasze stanowisko w Europie...

mentarnym wypadkiem będą przerwane. Od obawy tej w tym dniu będą się czuli wolni, kiedy nie będą odpowiedzialni wobec jednej tylko wszechwładnej Izby...

„Francja wie, że konstytucje mają wartość tylko przez tego ducha, w którym bywają wykonywane. Dlatego ważną jest rzeczą przekonać Francję, że nowa monarchia będzie mogła zadowolnić...

„Monarchia użyć wszystkim wyznaniom tej opieki, jaka każdy rząd obowiązuje winien użyć, wierze, która wznosi duszę ludzką ponad podół placu...

„Monarchia ochroni tradycję wojskową od fluktuacji polityki, dając im naczelnika, którego nie można usunąć ani podawać go w wątpliwość.

W naszym społeczeństwie, które jest właśnie w stanie przekształcenia się, w krótkim okresie (16 lat) powstało w miastach i po wsiach to, co republikanie nazywają „les nouvelles couches“...

MARYJKA

NOVELLA

przez

LWA KRYŁOWICZA.

Z małoruskiego tłumaczył Ma\*\*\*\*.

I.

Wasyłowi Bilemu zesała Pan Bóg harasad: urodziła mu się córka.

Wasył był chulupnikiem. Chatka jego, była jak obrusek, stała na końcu wsi, nad samym jarem — wyłobionym od drogi aż do Dniestru.

Nie wiem, czy lubi kto tak jary, jak ja. Bywało, w jarze takim przesiadają i kilka odzin, a tak mi w nim lubo, miło, zacisznie, że nie chce się zjad wyjść do ludzi...

„Ale też i nie zdarzało mi się nigdzie widzieć tak pięknego jary, jak ten w Wierzbowcu, nad którym stała Wasyłowa chatka! Wejdiesz wąż od strony Dniestru, zatrzymasz się między dwoma wysokimi ścianami żółtej gliny...

Więc też dziwno mi, na co Bóg dał Wasyłowi córkę? Czy na to, żeby żyjąc męczyła się, kwitnąć wiedzą i zmarniała? — Obaczymy.

II.

Zaledwie dziecię świat boży ujrzało, przywitał je ojciec ciężkim słowem, która jak grzech pierworodny ciąży na każdym człowieku...

— Bieda! dał Bóg dziecię, a nie ma za co i ochrzcić! — rzekł Wasył do starej baby, zajętej opatrzeniem dziecka.

— Kiedy bieda, to i pieniądze będą, — szepnęła stara.

Wasył wiedział, że w samej rzeczy jest tak, a nie inaczej.

Oglądając koźuch, lecz żal mu było, zanieść go w zastaw, bo oprócz koźucha miał jeszcze stary sierak tylko, więc nie byłoby się nawet już i w co odziać.

— Och, do moja nieszczęsnia, ostatnią weretę wyniesiesz z chaty! — rzekła, jęcząc chora Nastia.

— Cyt, cyt, Nastiu! po niedzieli odrobnie i wykupię... Wieszas sama przecież, że trzeba i na chrzciny i na gościnę, a w domu nie ma ani szelągów.

Dzieci zakwiliło. Czy wiedziało ono, czemu troszczyć się ojciec i matka? Żeby wiedzieć, trzeba samemu doświadczyć, bo życia nie wycyzysz się inaczej.

Bychło wrócić Wasył do chaty. Przyprawdził ze sobą dwóch chłopów, którzy też zaraz zaczęli

częstować się z dwoma babami, co tam przyszły były odwiedzić połóżnicę.

Staruszka, pod której opieką dziecię na świat przyszło, lepiła teraz świeczki z żółtego wosku, rozgranego na ogniu w czerepku...

A gdy już stara nalepiła potrzebną ilość świec, wzięła wtedy dziecię od Nastki i poszła z kumami do cerkwi! Wasył został przy chorej, która wypisywała „poręczę“, zasnęła twardo.

III.

Nie koniec na tem Wasyłowemu lichu. Żona trzy dni nie wstawała z łóżka; trzeba było wszystko samemu robić, gotować, wodę nosić, żony doglądać, dziecko koić.

Dobry sąsiadzi pomagali mu wprawdzie, ale za to trzeba było jeszcze dwie werety zanieść do żyda...

Czwartego dnia wstała Nastia i zaczęła już sama krzątać się około pieca i koła dziecka.

Wasył poszedł na zarobek. Ale jakż to zarobek na przednówku! Zapłacił żyd za dzień dwie szóstki lub złotego (20, 25 cent.), to przejeź się tego samego dnia. A u Nastki na domiar biedy, zaszła pokarm w pierś, więc trzeba było dziecku mleka kupić. Poszło Wasyłowi jak z piostowego dnia).

Biegał Wasył za siebie i za Nastię. Nastia nie była jeszcze u wyzdolcu, więc z chaty wychodził nie może.

1) W rusińskim: piszto meni z petrowoho dnia za mało mi czasu; rady sobie dać nie mogę.

IV.

Wróciła Nastia od wywodu, — Wasyłowi lżej. Już ona sama teraz i po wodę pójźcie i czasem, jak trzeba, do lasu pobiegnie, — zgodził się więc z żydem tłum kamienie na gościnę po pięć lew<sup>2)</sup> od stosa.

Nie stało we wsi zarobku, trzeba więc było i to przyjąć, aby nie zginąć z głodu.

Donia wychodził Wasył z chaty, niosąc na plecach torbę z korzmem (owsianym plackiem) i młotek; — błoto po kostki, a z góry bije deszcz ze śniegiem.

Rozlazły się cienkie chodaki, nasiąkły błotem, nogi zlodowaciały, a Wasył grzeje się chodem. Usiadł Wasył przy drodze za stosem, żeby mu szaruga tak nie dokuczwała — i tłucze kamienie. Z kamieni posypują się iskry, ale iskry takie nie zagrażają przemokłemu ciału.

Wieczorem wraca przeziębiony na wskroś do domu, obejmie Nastię w ramiona, popatrzy na Maryjkę, westchnie ciężko, tak, jakby z tem westchnieniem rwała się życie jego, — a ona nieboga zapłacze, wysypie w misę postnej strawy, łzami posoli i na stół postawi.

Zjedzą odrobnie tylko, bo zmęczony nadmierną pracą i wynędzniały, nie jest w stanie jeść tak, jak ten, kto ma wszystkiego w bród i przywykł do ustawicznego jedzenia.

Zjadłszy, dziękują Bogu. Dziękują?... A za co? Czyż ten, kto żyje dostatnio, dziękuje?... A Maryjka?

Maryjka posiedzi, popłacze, pokwili i zasypia na rękach matki. Szczęśliwa, że spać może, że może się cieszyć, nie wie ona jeszcze, jakie to życie gorzkie.

2) Lewa, — tyle co 40 ct.

A jednak i ona wie już co bieda. Czasem w chacie nie zapalono, czasami nie nassie się dowoli i znowu płacze.

Płacze dziecko, płacze dziewczę, płacze kobieta, — wszyscy, wszyscy płaczą. Chyba po śmierci wieczny spokój. Tam już nikt nie płacze.

V.

Nadeszła wiosna. Zaroilo się od ludzi na polu. Poszedł i Wasył z Nastką, lecz nie na swój, na obcy poszli zagon. Pracują od świtu do nocy, a chleba im nie staje. Poszedł już i koźuch w zastaw.

A Maryjka? — Ciągle płacze, ciągle kwili. Matka wychodząc na robotę, zostawia ją u ciotki, a ta zakrapia biedniakto mlekiem owczem. Maryjka wie już, co to matka. Nastka ledwie we drzwiach chaty się nkaże, a małaństwo z płaczem wyciąga drobniuskie rączki i przygnęwszy do piersi matczynej, zapomina o swej niedoli.

Zwyczajnie jak dziecię, oprócz głodu, zna tylko jeszcze matkę.

Od, jak chowała się Maryjka, jak biedowali jej rodzice... Czyż więc dalej rozpowiadać o tej niedoli?

Powiecie nie trzeba! Powiem też i ja — nie trzeba, bo i po cóż prawić o tem, co każdy codziennie widzi własnymi oczyma? Tak, każdy widzi, — tylko może nie każdy odczuwa te żywe męki. Nie jednemu może to obojętnem, że tysiące takich Wasyłów i takich Nastek marnie ginie; obojętnem, że niezliczona ilość takich Maryjek idzie w poniewierkę.

Toż niechajby my tylko... a co nam do innych.

(C. d. n.)



latał się w bardzo sprzeczne zeznania, został u-

Zapiski policyjne. Policja tutejsza przytrzymała

Dr. Holub, słynny podróżnik czeski, przybył przed

Repertuar teatru krakowskiego.

W sobotę 17 września: „Konfederaci Barscy“.

W niedzielę 18 września: „Kościuszko pod

W poniedziałek 19 września: „Potop“.

Fundacya literacka.

Przewodniczącym Wydziału krajowego s sąsiedzi

Obrót kasowy tej fundacyi przedstawia się jak

A) Dochody. 1) Zapas początkowy gotówką 1/2

B) Wydatki. 1) Efecta spieniężone 92 ct. 2) Efecta

C) Wykazano zapas w efektach z r. 26.237.28

A) Na majątek zarodowy: a) w 4 1/2 proc. listach

B) Na majątek obrotowy w 4 proc. książeczki

Pierwsze rozdanie premij nastąpi (w myśl rozpi-

Lwów, 9 września 1887.

Wiadomości naukowe, literackie i artystyczne.

Bibliografia. (Gospodarstwo. Ekonomia):

— Buczwiniński Leon: Poradnik weterynaryjny.

— Jeziorski Józef: Stanowisko Tow. kredy-

— Nusbaum Henryk dr. (dr. L. Nenecki):

— Weber Leonard dr.: Instrukcja o zakłada-

— Z. X.: O kulturze wierzy koszykarskiej. Dla

Dział ekonomiczny.

IX targ zbożowy we Lwowie.

(Dalszy ciąg).

Lwów, 13 września.

Przedewszystkiem sprzęt rzepakowy, który w tym

Mniej szczęśliwie poszło ze zbiorem pszenicy

Z nastaniem słoty sprzęt owsa był rozpoczę-

Groch. Wydatki tak w słomie, jak w ziarnie

Przy obliczeniu plonu należałoby być zatem ostro-

Wysokość jednak zbioru przypadła już na

Groch. Wydatki tak w słomie, jak w ziarnie

Przy obliczeniu plonu należałoby być zatem ostro-

Wysokość jednak zbioru przypadła już na

Groch. Wydatki tak w słomie, jak w ziarnie

Przy obliczeniu plonu należałoby być zatem ostro-

Wysokość jednak zbioru przypadła już na

Groch. Wydatki tak w słomie, jak w ziarnie

Przy obliczeniu plonu należałoby być zatem ostro-

Wysokość jednak zbioru przypadła już na

Groch. Wydatki tak w słomie, jak w ziarnie

Przy obliczeniu plonu należałoby być zatem ostro-

Wysokość jednak zbioru przypadła już na

Groch. Wydatki tak w słomie, jak w ziarnie

Przy obliczeniu plonu należałoby być zatem ostro-

Wysokość jednak zbioru przypadła już na

Groch. Wydatki tak w słomie, jak w ziarnie

Przy obliczeniu plonu należałoby być zatem ostro-

Wysokość jednak zbioru przypadła już na

Telegramy „Nowej Reformy“.

(Prywatnie.)

Wiedeń, 16 września. Rada państwa bę-

Wiedeń, 16 września. Hr. Kalnoky wróci z po-

Petersburg, 16 września. Na wniosek peters-

Sofia, 16 września. Odezwa wyborcza Zacha-

Wiedeń, 16 września. Według dzisiejszej Wi-

Wiedeń, 16 września. Cesarz Franciszek Józef

Berlin, 16 września. Hr. Kalnoky stanął wczoraj

Berlin, 16 września. Hr. Kalnoky przybył tu

Szczecin, 16 września. Na uczcie, urządzonej

Kopenhaga, 16 września. Przedwczoraj po obiedzie

Monachium, 16 września. Preliminarz budżetu,

Belgrad, 16 września. Ustawostw omawia zna-

Sofia, 16 września. Potwierdza się doniesienie

Konstantynopol, 16 września. Porta zaniecha

London, 16 września. Anglia zajmuje się chwi-

Bruksela, 16 września. Między belgijskim a

ksandry; powtóre zaś dla tego, że Anglia obawia

Wiedeń, 16 września. Według dzisiejszej Wi-

Wiedeń, 16 września. Cesarz Franciszek Józef

Berlin, 16 września. Hr. Kalnoky stanął wczoraj

Berlin, 16 września. Hr. Kalnoky przybył tu

Szczecin, 16 września. Na uczcie, urządzonej

Kopenhaga, 16 września. Przedwczoraj po obiedzie

Monachium, 16 września. Preliminarz budżetu,

Belgrad, 16 września. Ustawostw omawia zna-

Sofia, 16 września. Potwierdza się doniesienie

Konstantynopol, 16 września. Porta zaniecha

London, 16 września. Anglia zajmuje się chwi-

Bruksela, 16 września. Między belgijskim a

angielskim gabinetem toczą się układy z powodu

Pariz, 16 września. Temps omawiając mani-

Wiedeń, 16 września. Według dzisiejszej Wi-

Wiedeń, 16 września. Cesarz Franciszek Józef

Berlin, 16 września. Hr. Kalnoky stanął wczoraj

Berlin, 16 września. Hr. Kalnoky przybył tu

Szczecin, 16 września. Na uczcie, urządzonej

Kopenhaga, 16 września. Przedwczoraj po obiedzie

Monachium, 16 września. Preliminarz budżetu,

Belgrad, 16 września. Ustawostw omawia zna-

Sofia, 16 września. Potwierdza się doniesienie

Konstantynopol, 16 września. Porta zaniecha

London, 16 września. Anglia zajmuje się chwi-

Bruksela, 16 września. Między belgijskim a

angielskim gabinetem toczą się układy z powodu

Pariz, 16 września. Temps omawiając mani-

Wiedeń, 16 września. Według dzisiejszej Wi-

Wiedeń, 16 września. Cesarz Franciszek Józef

Berlin, 16 września. Hr. Kalnoky stanął wczoraj

Berlin, 16 września. Hr. Kalnoky przybył tu

Szczecin, 16 września. Na uczcie, urządzonej

Kopenhaga, 16 września. Przedwczoraj po obiedzie

Monachium, 16 września. Preliminarz budżetu,

Belgrad, 16 września. Ustawostw omawia zna-

Sofia, 16 września. Potwierdza się doniesienie

Konstantynopol, 16 września. Porta zaniecha

London, 16 września. Anglia zajmuje się chwi-

Bruksela, 16 września. Między belgijskim a

Table with 2 columns: Kurs telegraficzny, Nagrodnie wiedeńskie. Includes exchange rates for various currencies and commodities.

Opowiedzialny Redaktor: Tadeusz Romanowicz.

Wydawca: Dr. Teodor Borowski.

Rubryka „Nadesłane“ nie pochodzi od Redakcji.

NADESŁANE.

Niezawodne lekarstwo. Osoby cierpiące na kar-

NADESŁANE.

Wystawa maszyn rolniczych Claytona & Shuttlewortha

Kleparz, ulica Krzywa i Krotka Nr. 1.

otwarta codziennie od 8 do 12 i od 2 do 6 wyjąwszy świąt.

NADESŁANE.

Najstosowniejsze upominki z wystawy w pawilonie L. Czyńskiego

Pamiętki, zbiory i osobliwości godne zwiedzania:

Muzeum techniczne - przemysłowe

Zbiory Akademii Umiejętności

W alianty.

Table with 2 columns: Kraków, dnia 15/9. (Bez bieżącego kuponu.) Lists various goods and prices.

Table with 2 columns: Warszawa, dnia 14/9. (Bez bieżącego kuponu.) Lists various goods and prices.

Table with 2 columns: Obligacje i demontażowe. Lists various bonds and their values.

Table with 2 columns: Obligacje pierwszeństwa kolei. Lists various railway bonds.

Table with 2 columns: Akcya bankowa. Lists various bank shares and their values.

